

# NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA GENERAL  CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.  
GENERAL

A/34/401  
S/13488

6 agosto 1979  
ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo cuarto período de sesiones  
Tema 25 del programa provisional\*  
LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 6 de agosto de 1979 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente una copia de la carta que entregué esta mañana personalmente al Presidente del Consejo de Seguridad, en relación con los ataques israelíes más recientes contra el Líbano.

Le agradecería que la presente carta, así como la que figura adjunta, se distribuyeran como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 25 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ghassan TUENI  
Embajador  
Representante Permanente

\* A/34/150.

ANEXO

Carta de fecha 6 de agosto de 1979 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno en relación con mi carta de 23 de julio de 1979 (S/13464), tengo el honor de señalar a su atención el empeoramiento de la situación en el Líbano meridional. Se han producido casi a diario actos de agresión de Israel que han afectado a las siguientes aldeas libanesas:

1. En la noche del 24 al 25 de julio de 1979, las aldeas de Haddatha, **Ayta ez-Zitt y Bra'sheet fueron sometidas a nutrido fuego de ametralladora y de artillería;**

2. El 26 de julio la artillería israelí bombardeó la cuenca del río Hasbani y Hasbaya y las aldeas de Riham, Aishiyeh, Aramta, Daraya y Quttrani;

3. El 31 de julio se abrió fuego de artillería contra Qlaya, las colinas de Kawkaba, Mazra'at Beit Nawfal y los alrededores de Hasbaya;

4. Ya entrada la noche del 31 de julio al 1.º de agosto, también fueron objeto de disparos de artillería Arnoun, Yohmor, Alto Nabatiyeh, Duwayr oriental, Kfar Rumman, Habboush y Nabatiyeh;

5. El 1.º de agosto artilleros israelíes abrieron fuego contra la zona situada entre el río Hasbani y Kawkaba;

6. El 2 de agosto las zonas de Hasbaya, Kawkaba, Burghoz y Qlaya fueron sometidas a un nutrido fuego de artillería a fin de cubrir a una partida israelí que efectuó una incursión motorizada masiva más allá de la zona de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) y que siguió una ruta paralela al río Litani, hacia las colinas que rodean la aldea de Kawkaba;

7. El territorio libanés sigue siendo objeto de constantes sobrevuelos, el último de los cuales tuvo lugar sobre Beirut el domingo próximo pasado.

Como resultado de estos actos de agresión, numerosas personas, todas ellas civiles, han resultado muertas o heridas. También ha habido cuantiosos daños materiales.

Como en cartas anteriores, deseo una vez más protestar muy enérgicamente contra estos injustificados actos de agresión perpetrados por Israel contra el Líbano.

A/34/401  
S/13488  
Español  
Anexo  
Página 2

Todos estos ataques han estado precedidos, acompañados y seguidos por actos de hostigamiento y desafiantes declaraciones contra la FPNUL, que parecen tener por finalidad no sólo seguir menoscabando la credibilidad de la FPNUL sino también lograr que su misma presencia parezca ineficaz e incluso innecesaria. Resulta particularmente inquietante que el ataque más reciente y grave lanzado el 2 de agosto contra las líneas de la FPNUL haya estado programado para que coincidiera con la partida del Secretario General Adjunto, Señor Brian Urquhart, quien abandonó la zona tras haber celebrado una serie de reuniones con dirigentes israelíes y libaneses a fin de examinar la situación de la FPNUL. Esta perturbadora situación hace que mi Gobierno pregunte qué medidas prevé adoptar el Consejo de Seguridad, en particular bajo la dirección de Vuestra Excelencia. Cabe recordar que la delegación de los Estados Unidos patrocinó la resolución 425 (1978) que Israel ha desafiado incesantemente.

Tengo el honor de solicitar que la presente carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ghassan TUENI  
Embajador  
Representante Permanente

